

聽道筆記 Sermon Notes:

講道題目: 復活改變生命

Sermon Title: Resurrection Transforms

聖經經文 Bible Passage: 哥林多前書 1 Corinthians 15:1-19

講道大綱 Sermon Outline:

辛城教會美聖堂

Cincinnati Chinese Church at Mason

牧會傳道人: 劉江華, 方冠傑, Simon Boenaidi, 陸予舟
Ministers: Brian Liu, KC Fang, Simon Boenaidi, Corey Bourassa

每週聚會時間表 Service/ Meeting Schedule

主日聚會	Sunday Service	
中英文崇拜	Chinese/English Worship	10:45 am
成人主日學	Chinese Adult Sunday School	9:30 am
兒童主日學	Children's Sunday School	10:45 am
查經/聚會	Bible Study/Fellowship Meeting	負責人
週一	姊妹查經晚上 7:30 線上	孟瑄
週一	雙龍餐館查經晚上 10:30 實體	王孟斌
週二	姊妹查經早上 10:00 實體	胡曉杰
週四	福樂園契早上 9:30 在美聖堂與線上聚會查經	李翠英
週四	姊妹查經早上 9:30 線上	賴姬吟
週五	美聖堂成人查經晚上 7:30	劉江華
週五	兒童 AWANA 晚上 7:30 在美聖堂	吳德華
週五	UC 校園團契晚上 7:30 在 Peoples Church	蘇子涵
週五	Miami 校園團契晚上 6:50 實體	唐慧瑩
週五	青少年 Youth Group 晚上 7:30 在美聖堂	Simon Boenaidi
週六	弟兄團契每月第四個週六中午 12:30 在美聖堂	張東升
週六	姊妹團契每月第二個週六英文聚會在美聖堂	趙秋明
週六	姊妹團契每月第四個週六中文聚會在美聖堂	
禱告會	Prayer Meeting	負責人
全教會	每月最後一個週三晚上 7:30 線上	方冠傑
美聖堂	每月第一個週三晚上 8:00 在美聖堂	顧正朝
鐵塔村	每月第一個週六	梁梅
溪樹鄉	每月第一個週二	方寧
三塔院	每月一次時間地點當月決定	閻昉
喜樂山	每月一次時間地點當月決定	向麗
得魚灣	每月一次時間地點當月決定	劉鶴軒
基督人	每月第二個週六晚上 8:30 線上	臧懷宇
葡萄園	每月愛宴後在美聖堂	劉關省
香柏木	每月愛宴後在美聖堂	李會平

主日崇拜, 備有耳機英語翻譯。早上 9:30 開始提供兒童, 嬰幼兒看顧以及青少年英文主日學和 10:45 青少年聚會。Sunday Mandarin Worship Service offers English translation via earphones. At 9:30 AM, we provide Children's Gospel Group (K-6), Nursery, and English Youth Sunday School, followed by Youth Worship Service at 10:45AM.

2026 年辛城教會主題: 領受恩典, 操練順服

2026 CCC Theme: Grace and Obedience

本堂 Compton: 1393 Compton Rd. Mt. Healthy OH 45231

Tel: (513) 931-2381

美聖堂 Mason: 766 Reading Road, Mason, OH 45040

Tel: (513) 398-1234

網址 CCC Website: <https://www.cincinnati-chinese-church.com>

APP: Cincinnati Chinese Church 辛城教會

辛城教會復活節聯合主日崇拜

CCC Joint Easter Sunday Service

04/05/2026

報告事項

二月奉獻	\$52,812.80
二月支出	\$135,759.82
二月結算	(\$82,947.02)
2026年盈虧	(\$127,330.19)

Announcements

February Offering	\$52,812.80
February Expenses	\$135,759.82
February Balance	(\$82,947.02)
Year-to-Date Balance	(\$127,330.19)

浸禮 **#523 快樂日** 劉江華牧師
Baptism **O Happy Day, That Fixed My Choice** Pastor Liu

敬拜詩歌 李照岩
Worship Hymns Eddie Li

誦讀 使徒信經 會眾
Read The Apostle's Creed Congregation

見證分享 新受洗的弟兄姐妹
Testimony Sharing Newly Baptized Bro. & Sis.

聖餐 Simon Boenaidi 牧師
Communion Pastor Simon Boenaidi

信息 復活改變生命 Simon Boenaidi 牧師
Message Resurrection Transforms Pastor Boenaidi
哥林多前書 1 Corinthians 15:1-19

特別分享 兒童聖經班/青少年退修會 劉寰聲
Special Sharing VBS/CIY Vincent Liu

歡迎與報告 王海龍
Welcome & Announcement Harry Wang

祝禱 Simon Boenaidi 牧師
Benediction Pastor Simon Boenaidi

金句：我當日所領受又傳給你們的：第一，就是基督照聖經所說，為我們的罪死了。(哥林多前書 15:3)

Key Verse: For I delivered to you as of first importance what I also received: that Christ died for our sins in accordance with the Scriptures. (1 Corinthians 15:3)

司琴：邱雅倩 Pianist: Jessie Wu
翻譯：宦艷 Interpreter: Yan Huan
影音：郭紀成, 林曦 AV Workers: George Guo, Sean Lin
聖餐預備：閻昉 Communion Preparing: Fang Yan
聖餐服事：劉寰聲(餅), 楊偉立(杯), 顧正朝, 盧榮典, 朱振齊, 李照岩, 孫亞丁, 容振威

Communion Service: Vincent (Bread), Weili (Cup), Zhengchao, Ron, Zhenqi, Eddie, William, Paul

招待：朱李紅, 曾麗明, 朱文瑋, 柯立璋
Ushers: Lihong Zhu, Angela Zeng, Wen-Wei Chu, Li-Wei Chiang

- 2026 教會主題：領受恩典，操練順服。
- 主日守望禱告：主日上午 8:30 分，在 13 號課室，請來同心禱告。
- 浸禮：感謝讚美神！今天有 13 位弟兄姐妹受洗歸入主名：候茂松，龍紅艷，林惠芬，陳靜雅，趙會敏，倪蘭貞，譚思韻，邵安潔，宮漢美，張咪雅，金秀嫻，朱以靈和黃懿謙。歡迎他們加入主的大家庭，願神祝福保守一生跟隨主，認識主耶穌日日增多，生命得以更新。
- 二月大額支出的說明：2025 年 12 月 14 日，執事會一致通過長老提議一額外支付楊洋牧師 11 個月薪水（按 2026 年薪資計算），感謝他 11 年的服事。
- 美聖堂事工協調會：4/8 週三晚 7:30 分在 1, 2 號教室舉行。邀請弟兄姐妹參加，了解教會事工並參與服事，一起得建造。
- 姐妹團契：4/11 週六下午 1-3:30 在美聖堂舉行中英文聚會；主題：慶祝逾越節家宴-領悟基督的救恩，邀請姐妹們參加。
- 實體牧長會：4/15 週三晚 7:30 在美聖堂舉行，請為會議及牧長們禱告。
- 2026 暑期兒童聖經班：6/21-26 (主日至週五)，晚上六點到九點在美聖堂舉行。內容有聖經故事，遊戲，手工等。歡迎三歲到六年級小朋友參加。大堂外桌上有報名二維碼，請 6/14 前掃描報名，或報名鏈接：<https://tinyurl.com/2r7rvvxx> 請注意儘早報名，不接受現場報名。
- 2026 暑期兒童音樂劇招生：7/10-8/7 週五晚 7:30-9:30 在美聖堂練習，8/8 週六晚 7 點演出，歡迎幼稚園至六年級兒童報名，<https://forms.gle/PwFgkHriib8zLRQF9> 大堂外桌上有報名二維碼，請掃描報名或使用報名鏈接。詳情請洽多森姐妹。
- 青少年暑期 CIY 退修會：開始報名，7/20-24 在 Richmond, KY 舉行。優惠報名費用 \$454+車費，截止 5/1。名額有限儘早報名。詳情 <https://tinyurl.com/333xtvny>

代禱事項

美聖堂四月份青少年主日講員/領詩安排

日期	講員	領詩
4/05	Boenaidi 牧師-復活節聯合崇拜	
4/12	劉江華 牧師	聯合崇拜
4/19	Boenaidi 牧師	湯家亮
4/26	Boenaidi 牧師	Boenaidi 牧師

- 請繼續迫切為教會未來方向代禱，願神給牧長執團隊有合一的看見。
- 為新受洗弟兄姐妹代禱，願神繼續引領他們更深地認識真理和經歷主。
- 為青少年事工代禱，願我們能更有效地引導學生歸向耶穌基督。

- 2026 CCC Theme: *Grace and Obedience.*
- Sunday Prayer: 8:30AM in classroom #13. Please join us to lift up our church in prayer.
- Baptism: Praise the Lord! Thirteen brothers and sisters: Maosong Hou, Hongyan Long, Huifen Lin, Jingya Chen, Huimin Werner, Seer Ni, Naomi Tan, Anna Shao, Grace Gong, Miya Zhang, Audrey Hamel, Elaine Zhu and Ethan Wong were baptized into the Lord today. Welcome them to join the spiritual family. May God bless them to follow Him all their lives and to know the Lord Jesus more every day with a renewed life.
- Explanation of Large February Expenditures: On December 14, 2025, the Deacon Board unanimously approved the elders' proposal-Grant Pastor Young an honorarium of 11 months' salary (based on his 2026 rate) in recognition of 11 years of faithful service.
- Mason MC Meeting: Wed., 4/8, 7:30PM at classroom #1,2. Join us to serve, learn about church ministries and be edified together.
- Sister Fellowship: Sat., 4/11, 1-3:30pm at Mason Church, a bilingual (Chinese & English) gathering. Topic: Celebrate Passover Seder-Understanding Christ's Salvation. Sisters are invited to join.
- EM Meeting: Wed., 4/15, 7:30pm at Mason Church; please pray for it and the EM team.
- 2026 VBS: 6/21-26, Sun.-Fri., 6-9PM at Mason church. There will be Bible stories, games, crafts, and more. Children ages 3 through 6th grade are welcome. Parents, please scan the QR code at the table outside the sanctuary for signup or register at: <https://tinyurl.com/2r7rvvxx> by 6/14, no walk-in registration, please take note.
- 2026 Summer Children's Musical Opens for Registration: Fridays, 7/10-8/7, 7:30-9:30PM for practice and performance on Sat., 8/8, 7PM at Mason Church. Open to kids k-6th grade to register at <https://forms.gle/PwFgkHriib8zLRQF9> or scan QR code on the table outside the sanctuary. Contact Sister Miao Duo for details.
- Christ in Youth Retreat: Signup is open now, 7/20-24, Richmond, KY. The early registration fee by 5/1 is \$454+transp. Limited spots, sign up early at <https://tinyurl.com/333xtvny>

Prayer Requests

Mason YG Sun. Speakers /Worship Leaders in April

Date	Speaker	Worship Leader
4/05	Pastor Boenaidi—Joint Easter Sunday Service	
4/12	Pastor Brian Liu	Joint with Adults
4/19	Pastor Boenaidi	Matt Tang
4/26	Pastor Boenaidi	Pastor Boenaidi

- Continue to pray earnestly for our church's future direction, that God would give the EMD team a united vision.
- Pray for the newly baptized brothers and sisters that God will guide them to know the truth more deeply and experience the Lord more fully.
- Pray for the youth ministry that we can focus on pointing students to Jesus Christ more effectively.